

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 05.05.2008

Revisión: 05.05.2008

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

· **Datos del producto**

· **Nombre comercial:** IMLAR 1175T

· **Número del artículo:** 301609

· **Número de registro** NO hay NÚMERO DE REGISTRO.

· **Utilización del producto / de la elaboración**

Emulsión acrílica transparente, mate, para la protección de superficies minerales tales, para exteriores, diluible con agua => solamente para el uso comercial - ningún producto público

· **Fabricante/distribuidor:**

CD-Color GmbH & Co.KG
Wetterstraße 58
D-58313 Herdecke
ALEMANIA

Teléfono: (0049) (0)2330/926-0 (Sede)

Teléfono: (0049) (0)2330/926-580 (Sede)

Adress del internet: www.cd-color.de

Adress del correo: info@cd-color.de

· **Área de información:**

Departamento "Produktsicherheit"

Teléfono: (0049) (0)2330/926-188 (Señor Roes)

Adress del correo: msds@cd-color.de

Departamento "Anwendungstechnik"

Teléfono: (0049) (0)2330/926-285 (Servicio)

Departamento "Entwicklung"

Teléfono: (0049) (0)2330/926-184 (Señora Gartz)

· **Información para casos de emergencia:** (0049) (0)2330/926-188 (Señor Roes)

2 Identificación de los peligros

· **Descripción del riesgo:** Ninguna descripción del riesgo.

· **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.

El producto está escasamente peligroso para el agua.

No obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

· **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

3 Composición/información sobre los componentes

· **Caracterización química**

· **Descripción:**

Imprimación en base acrílica, diluible con agua / Mezcla/preparación de agentes de la vinculación, disolventes, llenadores y aditivos.

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	2-propanol	 Xi,  F; R 11-36-67	2,0%
CAS: 1336-21-6 EINECS: 215-647-6	amoniaco	 C,  Xi,  N; R 34-37-50	0,1%

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 05.05.2008

Revisión: 05.05.2008

Nombre comercial: IMLAR 1175T

(se continua en página 1)

· **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

· Instrucciones generales:



En caso de que de síntomas o en caso de que de dudas consulte a doctor. En caso de que de la inconsciencia ninguna porción a través de la boca. Consultar al médico de inmediato. Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto. Autoprotección de la persona que presta los primeros auxilios.

· En caso de inhalación del producto:

Suministrar suficiente aire fresco. Tenderla la persona afectada para que permanezca en reposo. Subsistencia caliente. En caso de trastornos, consultar al médico. En caso de respiración irregular o apnea (paro respiratorio), hágase la respiración artificial. Las personas desmayadas deben tenderse de lado con la suficiente estabilidad, mantenga el sistema respiratorio libre y prueba la respiración y pulse. Consultar inmediatamente al médico.

· En caso de contacto con la piel:

No rasguñe. Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada. Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien. No utilice los solventes o las diluciones! Endecha en la crema de la piel/el ungüento de la piel. En caso de trastornos, consultar al médico.

· En caso de con los ojos:

Quite las lentes de contacto. Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.

· En caso de ingestión:

NO provocar el vómito. Tenderla la persona afectada para que permanezca en reposo y consultar inmediatamente al médico!!!

5 Medidas de lucha contra incendios

· Sustancias extintoras apropiadas:

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante:

CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

· Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad: Agua a pleno chorro

· Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:

El fuego producirá productos de combustión peligrosos/productos de descomposición peligrosos como el humo denso y negro, dióxido de carbono (CO₂), monóxido de carbono (CO). La inhalación de estos productos peligrosos puede causar daño de salud serio.

· Equipo especial de protección:

Llevar puesto un traje de protección total.

Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

· Indicaciones adicionales

Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

La descomposición, la acumulación de la presión y el estallar de los envases de el recipiente es posibles.

El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

6 Medidas en caso de liberación accidental

· Medidas preventivas relativas a personas:

Mantener alejadas las fuentes de encendido y aire bien del área. Non respirar vapor.

Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

Evítese el contacto con los ojos y la piel.

· Medidas para la protección del medio ambiente:

No dejar que se introduzca en el alcantarillado o en el suelo ni que contamine las aguas.

Al penetrar en las aguas, en el alcantarillado o en el suelo, avisar a las autoridades pertinentes.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 05.05.2008

Revisión: 05.05.2008

Nombre comercial: IMLAR 1175T

(se continua en página 2)

- **Procedimiento de limpieza/recepción:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Asegurar suficiente ventilación.

- **Indicaciones adicionales:**

En combinación con el aire, los vapores pueden formar una mezcla explosiva.
Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**

- **Instrucciones para una manipulación segura:**

Evite la formación de humos solventes inflamables y explosivos en el aire y de excederse de los valores límites. El uso del material solamente en los lugares, con los cuales la luz abierta, el fuego y otras fuentes de ignición se mantienen ausentes. El material puede cargarse electrostático. Manipular con cuidado - evitar choques, roces y golpes. Se recomienda para llevar las ropas antiestáticas incluyendo calzado. Utilizar herramientas que no produzcan chispas. Evítese el contacto con los ojos y la piel. Asegure una buena ventilación en el lugar de trabajo. No respirar los gases/vapores/aerosoles. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Siga las regulaciones de la protección legal y de seguridad.

- **Prevención de incendios y explosiones:**

Los vapores solventes son más pesados que y extienden por la tierra. En combinación con el aire, los vapores pueden formar una mezcla explosiva.

Utilizar aparatos y accesorios protegidos contra explosiones y herramientas que no produzcan chispas.

Manipular exclusivamente en zonas protegidas contra explosiones.

En envases vacíos pueden formarse mezclas inflamables.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Evitar golpes y roces.

Proteger del calor.

- **Almacenamiento:**

- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**



Según estándares las instalaciones eléctricas deben ser a prueba de explosiones. Los suelos deben ser eléctricos conducidos. Conservar sólo en el envase original. Mantener el recipiente cerrado herméticamente. No vacíe el receptáculo con la presión; ¡Ningún receptáculo de la presión! Abra los receptáculos cuidadosamente. No fume. Ninguna entrada para las personas desautorizadas. Receptáculos abiertos cerca cuidadosamente y montante del almacén para prevenir cualquier escape hacia fuera. Garantice una suficiente ventilación.

- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**

No almacenar junto con materiales peligrosos.

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Almacenar bajo llave o con acceso permitido solamente a profesionales o personal autorizado.

Almacenar bajo llave y fuera del alcance de los niños.

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

No fume en el área común.

Proteger de las heladas.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 05.05.2008

Revisión: 05.05.2008

Nombre comercial: IMLAR 1175T

(se continua en página 3)

· Aplicaciones específicas

Emulsión acrílica transparente, mate, para la protección de superficies minerales tales, para exteriores, diluible con agua => solamente para el uso comercial - ningún producto público

8 Controles de la exposición/protección personal

· Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:

Asegure una buena ventilación. Esto se puede alcanzar por el agotamiento local o el aire de extractor general. Si esto no es suficiente, para llevar a cabo la concentración debajo de los valores límites, el dispositivo protector respiratorio conveniente debe ser utilizado.

· Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

67-63-0 2-propanol

LEP	Valor de corta duración: 1250 mg/m ³ , 500 ppm
	Valor de larga duración: 998 mg/m ³ , 400 ppm

· DNEL

ATENCIÓN: actualmente, ningunos panoramas de la exposición para esta preparación pueden ser proporcionado debido a los datos que falta.

· PNEC

ATENCIÓN: actualmente, ningunos panoramas de la exposición para esta preparación pueden ser proporcionado debido a los datos que falta.

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· Equipo de protección individual:

· Medidas generales de protección e higiene:

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Adhiera las direcciones y la dirección de seguridad para el uso en el receptáculo.

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

No comer, beber o fumar durante el trabajo.

Asegure una buena ventilación.

· Protección respiratoria:



Cuando la concentración miente sobre los valores límites, un dispositivo protector respiratorio certificado apropiado se debe utilizar, e.g. por completo máscara protectora con el filtro "A" (código de color de la identificación "marrón").

Lleve siempre el dispositivo protector respiratorio certificado apropiado durante el uso del aerosol!

Asegure un buen ventilation en el lugar de trabajo. Evite la formación de aerosoles.

ATENCIÓN: Arregle el trabajo de tal manera, esa protección continuamente respiratoria no tiene que ser llevado.

· Protección de manos:



Guantes de protección o crema protectora para la piel.

Arregle el trabajo de tal manera, esa los guantes no tienen que continuamente ser llevados. La época máxima de usar se debe limitar a una cambio de funcionamiento. Substituya sin embargo, inmediatamente los guantes protectores en el caso del daño o el primer caso del desgaste.

Se recomienda la protección de piel preventiva (la crema de la piel/el ungüento de la piel). En el caso del contacto con el producto, lave inmediatamente las piezas contaminadas de la piel y utilice la crema de la piel/el ungüento de la piel. En el extremo del trabajo asegure a fondo una limpieza de la piel y utilice la crema de la piel/el ungüento de la piel.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 05.05.2008

Revisión: 05.05.2008

Nombre comercial: IMLAR 1175T

(se continua en página 4)

- **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

- **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

- **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas.

- **Protección del cuerpo:** Ropa protectora ligera.

9 Propiedades físicas y químicas

- **Datos generales**

Forma:	Líquido
Color:	Incoloro
Olor:	Débil, característico

- **Cambio de estado**

Punto de ebullición /campo de ebullición: ca. 100°C

- **Punto de inflamación:** > 100°C

- **Temperatura de ignición:** > 200°C

- **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

- **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

- **Densidad a 20°C:** ca. 1,06 g/cm³

- **Solubilidad en / miscibilidad con agua:**

Mezclable / diluible con agua.

- **Viscosidad:**

Cinemática a 20°C: < 60 s (ISO 2431/6mm)

- **Concentración del disolvente:**

Disolventes orgánicos: ca. 8,0 %
Agua: ca. 61,0 %

- **Contenido de cuerpos sólidos:** ca. 31,0 %

10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**

No se descompone al emplearse adecuadamente.

No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.

- **Materiales que deben evitarse:** No almacenar junto con materiales peligrosos.

- **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.

- **Productos de descomposición peligrosos:**

El fuego producirá productos de combustión peligrosos/productos de descomposición peligrosos como el humo denso y negro, dióxido de carbono (CO₂), monóxido de carbono (CO).

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 05.05.2008

Revisión: 05.05.2008

Nombre comercial: IMLAR 1175T

(se continua en página 5)

11 Información toxicológica

· **Toxicidad aguda:**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

67-63-0 2-propanol

Oral	LD50	5280 mg/kg (rat)
Inhalatorio	LC50/4 h	72,6 mg/l (rat)

1336-21-6 amoniaco

Oral	LD50	350 mg/kg (Rat)
Inhalatorio	LC50/4 h	2000 mg/l (Rat)

· **Síntomas específicos en ensayos con animales:** No hay información disponible de la preparación.

· **Efecto estimulante primario:**

· **en el ojo:** Produce irritaciones.

· **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.

· **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

La inhalación de porciones solventes sobre esos valores límites puede causar un peligro para la salud como e.g. provocar las membranas mucosas y los órganos respiratorios, daños del riñón y del hígado y debilitación del sistema nervioso central. Síntomas y muestra: dolor de cabeza, mareo, somnolencia, vértigo, debilidad de los músculos y en casos excepcionales inconsciencia. Exposición prolongada o repetida con la piel puede causar drena de la piel y el provocar de la piel. Algunos componentes pueden conducir con las personas sensibles a las reacciones alérgicas. Los solventes pueden llegar en el cuerpo por la piel. Chapoteo solvente puede causar irritaciones del ojo y daños reversibles. En estos casos consultar al médico.

ATENCIÓN: EL USO ERRÓNEO DEL PRODUCTO PUEDE CONDUCIR A LOS PELIGROS PARA LA SALUD!!!

12 Información ecológica

· **Datos relativos a la eliminación (persistencia y capacidad de descomposición):**

· **Instrucciones adicionales:** No hay información disponible de la preparación.

· **Efectos ecotóxicos:**

· **Toxicidad acuática:** No hay información disponible de la preparación.

· **Indicaciones adicionales:**

No dejar que se introduzca en el alcantarillado o en el suelo ni que contamine las aguas. El producto está escasamente peligroso para el agua.

· **Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (WGK1): escasamente peligroso para el agua.

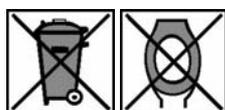
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados, ni siquiera en pequeñas cantidades.

ATENCIÓN: EL USO ERRÓNEO DEL PRODUCTO PUEDE CONDUCIR A LOS PELIGROS PARA EL MEDIO AMBIENTE!!!

13 Consideraciones relativas a la eliminación

· **Producto:**

· **Recomendación:**



No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado. Entregar a un servicio especial de recogida de basuras o llevar a un depósito de sustancias problemáticas. **ATENCIÓN:** La llave inútil recomendada refiere al producto/al elaboración en la forma de entrega.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 05.05.2008

Revisión: 05.05.2008

Nombre comercial: IMLAR 1175T

(se continua en página 6)

· Catálogo europeo de residuos

08 01 20	Suspensiones acuosas que contienen pintura o barniz, distintos de los especificados en el código 08 01 19
----------	---

· Embalajes sin limpiar:

· Recomendación:

Los envases o embalajes deben vaciarse de forma óptima, y pueden ser reutilizados tras limpiarlos adecuadamente.

"Interseroh" para reciclaje: Fabricante-número 25472

Entregar los envases o embalajes con restos/sobras a un servicio especial de recogida de basuras o llevar a un depósito de sustancias problemáticas.

14 Información relativa al transporte

· Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):

· Clase ADR/RID-GGVS/E: Ningún transporte del peligro en el sentido de las regulaciones/especificaciones.

· Transporte/datos adicionales:

· Clase IMDG: Ningún transporte del peligro en el sentido de las regulaciones/especificaciones.

· Contaminante marino: No

· Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:

· Clase ICAO/IATA: Ningún transporte del peligro en el sentido de las regulaciones/especificaciones.

15 Información reglamentaria

· Distintivo según las directrices de la CEE:

Según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas, el producto no precisa etiquetado.

· Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:

Ninguna letra indicadora y denominación de la peligrosidad.

· Frases-S:

2 Manténgase fuera del alcance de los niños.

20/21 No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

29 No tirar los residuos por el desagüe.

51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

· Disposiciones nacionales:

· Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.

· Disposiciones en casos de avería: Son de respetar las cantidades de umbral conforme al Decreto de Avarías.

· Clase de peligro para las aguas: CPA 1 (WGK1): escasamente peligroso para el agua.

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 05.05.2008

Revisión: 05.05.2008

Nombre comercial: IMLAR 1175T

(se continua en página 7)

· Demás disposiciones, limitaciones y decretos prohibitivos

El producto puede no venir en las manos de personas desautorizadas. Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos. **ATENCIÓN: EL USO ERRÓNEO DEL PRODUCTO PUEDE CONDUCIR A LOS PELIGROS PARA LA SALUD Y A LOS PELIGROS PARA EL MEDIO AMBIENTE!!!**

Datos sobre la pauta de la delimitación de las emisiones de los compuestos orgánicos volátiles (VOC-Pauta):

Grupo de producto: "e"

Valor límite 2007 de VOC para el grupo de producto "e": 150 g/l VOC.

Valor límite 2010 de VOC para el grupo de producto "e": 130 g/l VOC.

VOC-valor: este producto contiene el máximo 130 g/l VOC.

16 Otra información

Código de producto según GISBAU (institución alemana): M-GF 01

Esta información se basa en nuestro actual conocimiento. Sin embargo, esto no constituirá una garantía para ninguna características de producto específica y no establecerá una relación contractual legalmente válida.

Las condiciones dadas del trabajo del usuario se extraen de nuestro conocimiento y los controlan. El producto se puede utilizar sin el permiso escrito para ningún otro uso, que el propósito previsto mencionado. El usuario es responsable de la observancia de todas las instrucciones legales necesarias.

Esta "Ficha de datos de seguridad" substituye todas las versiones anteriores. Con la más nueva versión de cada caso, las "Ficha de datos de seguridad" precedentes se precisan de fuerza.

Para la información adicional consulte por favor la "Hoja de datos técnica".

· Frases R relevantes

11 Fácilmente inflamable.

34 Provoca quemaduras.

36 Irrita los ojos.

37 Irrita las vías respiratorias.

50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

· **Limitación de la aplicación recomendada** Solamente para el uso comercial - ningún producto público

· **Persona de contacto:** Departamento "Produktsicherheit"

· **Interlocutor:** Señor Roes (teléfono: (0049) (0)2330/926-188)

· **Fuentes** - Regulación según REACH